

EN DE HU RO SK CZ HR SLO PL PT LT SR GR



EN Safety instructions

Before using the string, read the instruction / safety manual carefully and keep it for future reference.

Risk of electric shock and overheating!


Improper use of the light string may result in electric shock or fire.

- Place and insert the string at the required place.
- Check that the network voltage corresponds to the the power adapter' input voltage.
- Connect the string to a well accessible socket so that you can immediately disconnect it from the network in the event of a problem.
- Do not operate the string while it is still in the packaging.
- Do not operate the string while it is still rolled up.
- Be careful not to damage the insulation.
- Use the light string only with the included AC adapter.
- Do not operate the string with an external dimmer.
- Do not operate the light string if it is damaged or if the power cord or adapter is defective.
- If the string's cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a professional in order to avoid a hazard.

Improper use of the light string can result in injury or short circuit. Never immerse the product in water or any other liquid!

Linkability: With the help of the waterproof connector at the end of the string of lights, the product can be classified, can be connected with a maximum of 3 units. Loosen the waterproof connector at the end of the string, then remove the AC adapter from the string you want to connect, by loosening the connector in front of it. After this, you can connect the strings. Tighten the connector firmly to keep the product waterproof.

Clean the string at regular intervals with a detergent-free (dry) cloth.

 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

Bramcke GmbH
52353 Düren
An Gut Nazareth 18A
Germany
www.bramcke.de



DE Sicherheitsvorschriften


Lesen Sie vor Gebrauch der Lichterkette die Gebrauchs-/Sicherheitsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Gefahr von Stromschlag und Überhitzung!

Die unsachgemäße Verwendung der Lichterkette kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.

- Befestigen Sie die Lichterkette mit den Laschen an der gewünschten Stelle.
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Eingangsspannung des Netzwerkadapters übereinstimmt.
- Schließen Sie den Netzwerkadapter an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.
- Schließen Sie die Lichterkette nur an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie sie im Falle eines Problems sofort vom Netz trennen können.
- Betreiben Sie die Lichterkette niemals in der Verpackung.
- Betreiben Sie die Lichterkette niemals, wenn sie zusammengerollt ist.
- Achten Sie darauf, die Isolierung nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie die Lichterkette nur mit dem mitgelieferten Netzwerkadapter.
- Betreiben Sie die Lichterkette nicht mit einem externen Dimmer.
- Betreiben Sie die Lichterkette nicht, wenn sie beschädigt ist oder wenn das Netzkabel oder der Adapter beschädigt ist.
- Wenn das Kabel der Lichterkette beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller oder einen Fachmann ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Die unsachgemäße Verwendung einer Lichterkette kann zu Verletzungen oder Kurzschlüssen führen. Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

 **Serialisierbarkeit:** Der wasserdichte Stecker am Ende der Lichterkette ermöglicht die Serialisierung des Produkts bis zu einer Anzahl von 3 Stück. Lösen Sie den wasserdichten Stecker am Ende der Lichterkette, dann entfernen Sie den Netzwerkadapter von der anzuschließenden Lichterkette, indem Sie den Steckverbinder davor lösen. Verbinden Sie dann die Lichterketten miteinander. Ziehen Sie den Steckverbinder fest an, um sicherzustellen, dass das Produkt wasserdicht bleibt.

Reinigen Sie die Lichterkette in regelmäßigen Abständen mit einem reinigungsmittelfreien (trockenen) Tuch.

HU Biztonsági előírások

A fényfűzér használata előtt figyelmesen olvassa el a használati/biztonsági útmutatót és őrizze meg azt.

Áramütés- és túlmelegedés veszélye!


A fényfűzér szakszerűtlen használata áramütéshez vezethet vagy tüzet okozhat.

- Rögzítse a fényfűzért a fülek segítségével a kívánt helyre.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a hálózati adapter bemeneti feszültségével.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert előírászerűen telepített hálózati aljzathoz.
- A fényfűzért csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy gond esetén azonnal le tudja választani az elektromos hálózatról.
- Soha ne működtesse a fényfűzért a csomagolásban.
- Soha ne működtesse a fényfűzért feltekert állapotban.
- Vigyázzon arra, hogy a szigetelés ne sérüljön meg.
- A fényfűzért kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel használja.
- Ne működtesse a fényfűzért külső fényerőszabályzóval.
- Ne működtesse a fényfűzért, ha sérülést lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve az adapter meghibásodott.
- Ha a fényfűzér kábele megsérült, a veszélymegelőzés érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval vagy szakemberrel.

A fényfűzér szakszerűtlen használata sérüléshez vagy rövidzárlathoz vezethet. A terméket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékkal!

Sorolhatóság: A fényfűzér végén található vízálló csatlakozó segítségével a termék sorolható, maximum 3 darabdal csatlakoztatható. Lazítsa meg a vízzáró csatlakozót a fényfűzér végén, majd a csatlakoztatni kívánt fényfűzérrel távolítsa el a hálózati adaptert, az előtte található csatlakozó meglazításával. Ezután csatlakoztassa össze a fűzéreket. A csatlakozót szorítsa meg erősen, hogy a termék megőrizze vízállóságát.

Rendszeres időközönként tisztítsa meg a fényfűzért egy tisztítószerszemes (száraz) kendővel.

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezést térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellemben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

RO Ghirlande exterior


Înainte de a utiliza ghirlanda luminoasă, citiți și păstrați cu atenție manualul de utilizare/de siguranță.

Risc de electrocutare și supraîncălzire!

Utilizarea incorectă a ghirlandei luminoase poate duce la șocuri electrice sau incendii.

- Fixați ghirlanda luminoasă în poziția dorită cu ajutorul filelor de fixare.
- Verificați dacă tensiunea de rețea se potrivește cu tensiunea de intrare a adaptorului de alimentare.
- Conectați adaptorul de alimentare la o priză instalată corespunzător.
- Conectați ghirlanda luminoasă numai la o priză de rețea ușor accesibilă, astfel încât să îl puteți deconecta imediat de la rețea în cazul unei probleme.
- Nu utilizați niciodată ghirlanda luminoasă în ambalaj.
- Nu utilizați niciodată ghirlanda luminoasă în stare înfășurată.
- Aveți grijă să nu deteriorați izolația.
- Utilizați ghirlanda luminoasă numai cu adaptorul de rețea furnizat.
- Nu utilizați ghirlanda luminoasă cu un dimmer extern.
- Nu utilizați ghirlanda luminoasă, dacă aceasta este deteriorată sau dacă cablul de alimentare sau adaptorul este deteriorat.
- În cazul în care cablul ghirlandei luminoase este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către un profesionist pentru a preveni orice pericol.

Utilizarea incorectă a unei ghirlande luminoase poate duce la leziuni sau la scurtcircuitare. Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide!

 Serializabilitate: conectorul rezistent la apă de la capătul ghirlandei luminoase permite ca produsul să fie serializat până la un număr maxim de 3 bucăți. Slăbiți conectorul rezistent la apă de la capătul ghirlandei luminoase, apoi scoateți adaptorul de alimentare de la ghirlanda luminoasă care urmează să fie conectată, slăbind conectorul din fața acestuia. Apoi conectați ghirlandele luminoase între ele. Strângeți bine conectorul pentru a vă asigura că produsul rămâne rezistent la apă.

Curațiți periodic ghirlanda luminoasă cu o cârpă fără detergent (uscată).


SK Bezpečnostné predpisy

Pre použitím svetelného reťazca si pozorne prečítajte a uschovajte návod na použitie/bezpečnostné pokyny.

Nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom a prehriatia!

Nesprávne použitie svetelného reťazca môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

- Pomocou očiek upevnite svetelný reťazec na požadované miesto.
 - Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá vstupnému napätiu napájacieho adaptéra.
 - Pripojte sieťový adaptér k náležite nainštalovanej sieťovej zásuvke.
 - Svetelný reťazec pripájajte len do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky, aby ste ho v prípade problému mohli okamžite odpojiť od elektrickej siete.
 - Nikdy nepoužívajte svetelný reťazec, ak je ešte v obale.
 - Nikdy nepoužívajte svetelný reťazec, keď je zvinutý.
 - Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu izolácie.
 - Svetelný reťazec používajte len s priloženým sieťovým adaptérom.
 - Svetelný reťazec neprevádzkujte pomocou externého regulátora intenzity osvetlenia.
 - Svetelný reťazec nepoužívajte, ak je poškodený alebo ak je poškodený napájací kábel alebo adaptér.
 - Ak je kábel svetelného reťazca poškodený, jeho výmenu by mal vykonať výrobca alebo odborník, aby sa predišlo vzniku nebezpečenstva.
- Nesprávne použitie svetelného reťazca môže viesť k úrazu alebo elektrickému skratu. Nikdy neponárajte výrobok do vody alebo iných kvapalín!


 Vodotesný konektor na konci svetelného reťazca umožňuje sériové zapojenie až 3 kusov výrobku. Uvoľnite vodotesný konektor na konci svetelného reťazca a následne odpojte napájací adaptér od pripojeného svetelného reťazca uvoľnením konektora pred ním. Potom spojte svetelné reťazce dohromady. Pevne utiahnite konektor, aby výrobok zostal vodotesný.

Svetelný reťazec pravidelne čistite (suchou) utierkou bez saponátu.

CZ Bezpečnostní instrukce

Před použitím světelného řetězu si pozorně přečtěte návod k použití / bezpečnostní příručku a uschovejte jej pro budoucí použití.
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a přehřátí!
 Nesprávné použití světelného řetězu může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

- Umístěte a vložte světelný řetěz na požadované místo.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá vstupnímu napětí napájecího adaptéru.
- Řetěz zapojte do zásuvky, které se dá dobře přistoupit abyste jej v případě problému mohli okamžitě odpojit ze sítě.
- Neprovazujte světelný řetěz, dokud je ještě v obalu.
- Neprovazujte světelný řetěz, pokud je stále svinutý.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili izolaci.
- Používejte světelný řetěz pouze s příloženým AC adaptérem.
- Neprovazujte světelný řetěz s externím stmívačem.
- Nepoužívejte světelný řetěz, pokud je poškozená nebo pokud je poškozen napájecí kabel nebo adaptér.
- Pokud je kabel světelného řetězu poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo odborník, aby se předešlo nebezpečí.

 Nesprávné použití světelného řetězu může způsobit zranění nebo zkrat. Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny!
 Propojitelnost: Pomocí vodotěsného konektoru na konci světelného řetězu lze připojit až 3 jednotky. Povolte vodotěsný konektor na konci provázku a poté odpojte AC adaptér z provázku, který chcete připojit, povolněním konektoru před ním. Poté můžete řetězy připojit. Pevně utáhněte konektor, aby byl výrobek vodotěsný.


Světelný řetěz čistěte v pravidelných intervalech suchým hadříkem bez čisticích prostředků.

HR Svjetlosni niz za vanjsku uporabu

Prije uporabe vrpce s pozornošću pročítajte upute/sigurnosni priručnik i sačuvajte ga za buduću uporabu. Opasnost od strujnog udara i pregrijavanja! Nepravilna uporaba svjetleće vrpce može dovesti do strujnog udara ili požara.

- Postavite i umetnite uzicu na željeno mjesto.
- Provjerite odgovara li mrežni napon ulaznom naponu strujnog adaptera.
- Spojite vrpцу u dobro dostupnu utičnicu kako biste je mogli odmah isključiti iz mreže u slučaju problema.
- Nemojte rukovati vrpcom dok je još u pakiranju.
- Nemojte rukovati vrpcom dok je još smotana.
- Pazite da ne oštetite izolaciju.
- Koristite svjetlosnu vrpcu samo s priloženim mrežnim AC adapterom za izmjeničnu struju.
- Nemojte koristiti vrpcu s vanjskim priгуšivačem za zatamnjenje svjetla.
- Nemojte koristiti svjetlosnu vrpcu ako je oštećena ili ako je kabel za napajanje ili adapter neispravan.
- Ako je kabel vrpce oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili kvalificirana stručna osoba, kako bi se izbjegla opasnost.

Nepravilna uporaba svjetlećeg niza može dovesti do ozljeda ili kratkog spoja. Nikada ne uranjajte proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu!

 Mogućnost povezivanja: uz pomoć vodootpornog priključka na kraju niza svjetala, proizvod se može redno povezivati, može se spojiti s najviše 3 jedinice. Olabavite vodootporni priključak na kraju vrpce, a zatim uklonite adapter za izmjeničnu struju s vrpce koji želite spojiti tako, da otpustite priključak koji se nalazi ispred adaptera. Nakon toga možete spojiti vrpce. Čvrsto zategnite priključak kako bi proizvod ostao vodootporan.

Čistite vrpcu u redovitim razdobljima sa (suhom) krpom bez sredstva za pranje.

SI Lučke za zunanjo uporabo

Pred uporabo vrvice natančno preberite navodila za uporabo/varnostni priročnik in navodila shranite za poznejšo uporabo. Nevarnost električnega udara in pregretja!
Nepravilna uporaba svetlobne vrvice lahko povzroči električni udar ali požar.

- Postavite in vstavite vrvico na zeleno mesto.
- Preverite, ali omrežna napetost ustreza vhodni napetosti napajalnika.
- Vrvico priključite na dobro dostopno vtičnico, da jo lahko v primeru težav takoj izključite iz omrežja.
- Ne uporabljajte vrvice, dokler je še v embalaži.
- Ne uporabljajte vrvice, če je še vedno zvita.
- Pazite, da ne poškodujete izolacije na vrvi.
- Svetlobno vrvico uporabljajte samo s priloženim napajalnikom za izmenični tok.
- Vrvico ne uporabljajte z zunanjim zatemnilnikom.
- Ne uporabljajte svetlobne vrvice, če je poškodovana ali če je napajalni kabel ali adapter poškodovan.
- Če je kabel svetlobne vrvice poškodovan, naj ta vsekakor zamenja proizvajalec ali strokovnjak, da bi se izognili nevarnosti.

Nepravilna uporaba svetlobne vrvice lahko povzroči poškodbe ali kratak stik. Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino!

Povezljivost: S pomočjo vodoodporna priključka na koncu niza luči je mogoče izdelek razvrstiti, lahko povežete z največ 3 enotami. Sprostite vodoodporni konektor na koncu niza, nato pa odstranite napajalnik iz niza, ki ga želite povezati, tako da sprostite konektor pred njim. Po tem lahko povežete vrvico. Priključek trdnoategnite, da izdelek ostane vodotesen.

Vrvico v rednih časovnih presledkih očistite s suho krpo brez detergentov.




PL Girlandy świetlne zewnętrzne:

Przed użyciem łańcucha świetlnego przeczytaj uważnie instrukcję obsługi/bezpieczeństwa i zachowaj ją.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem i przegrzania!
Nieprawidłowe użycie łańcuchów świetlnych może doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.

- Przymocuj łańcuch świetlny w wybranym miejscu za pomocą zaczepów.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu wejściowemu zasilacza sieciowego.
- Podłącz zasilacz AC do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- Podłączaj łańcuch świetlny tylko do łatwo dostępnego gniazda sieciowego, aby w razie problemu móc go natychmiast odłączyć od sieci.
- Nigdy nie używaj łańcucha świetlnego w opakowaniu.
- Nigdy nie używaj łańcucha świetlnego, gdy jest nawinięty.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić izolacji.
- łańcucha świetlnego należy używać wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- Nie należy używać łańcucha świetlnego z zewnętrznym ściemniaczem.
- Nie należy używać łańcucha świetlnego, jeśli zauważysz na niej uszkodzenia lub jeśli kabel sieciowy lub zasilacz są uszkodzone.
- Jeśli kabel łańcucha świetlnego jest uszkodzony, powinien być wymieniony przez producenta lub specjalistę, aby zapobiec niebezpieczeństwu.

Nieprawidłowe użycie łańcucha świetlnego może prowadzić do obrażeń lub zwarcia. Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych płynach!

 Możliwość kolejkowania: Wodoodporny łącznik na końcu łańcucha świetlnego pozwala na łączenie produktu w szereg, do 3 sztuk. Poluzuj wodoodporne złącze na końcu łańcucha świetlnego, a następnie wyjmij adapter zasilania z łańcucha świetlnego, który chcesz połączyć, poluzowując złącze z przodu. Następnie połącz łańcuchy ze sobą. Mocno dokręć złącze, aby zapewnić, że produkt pozostanie wodoodporny.

W regularnych odstępach czasu zczyścić sznur świetlny ściereczką bez detergentu (suchą).



PT Guirlanda externa

Antes de usar a corda, leia atentamente o manual de instruções/segurança e guarde-o para consultas futuras.

Risco de choque elétrico e superaquecimento!


O uso inadequado do cordão de luz pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

- Posicione e insira a corda no local desejado.
- Verifique se a tensão da rede corresponde à tensão de entrada do adaptador de energia.
- Ligue o string a uma tomada bem acessível para que o possa desligar imediatamente da rede em caso de problema.
- Não opere a corda enquanto ainda estiver na embalagem.
- Não opere a corda enquanto ela ainda estiver enrolada.
- Tenha cuidado para não danificar o isolamento.
- Use a corda de luz apenas com o adaptador AC incluído.
- Não opere a corda com um dimmer externo.
- Não opere o cordão de luz se estiver danificado ou se o cabo de alimentação ou adaptador estiver com defeito.
- Se o cabo do string estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um profissional para evitar riscos.

O uso inadequado do cordão de luz pode resultar em ferimentos ou curto-circuito. Nunca mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido!

Linkability: Com a ajuda do conector à prova d'água no final da cadeia de luzes, o produto pode ser classificado, pode ser conectado com um máximo de 3 unidades. Afrouxe o conector à prova d'água no final da corda e, em seguida, remova o adaptador CA da corda que deseja conectar, afrouxando o conector na frente dele. Depois disso, você pode conectar as cordas. Aperte bem o conector para manter o produto à prova d'água.

Limpe a corda em intervalos regulares com um pano sem detergente (seco).

 Os resíduos de equipamento não devem ser recolhidos separadamente ou eliminados juntamente com o lixo doméstico porque podem conter componentes perigosos para o ambiente ou para a saúde. O equipamento usado ou descartado pode ser entregue gratuitamente no ponto de venda ou em qualquer distribuidor que venda equipamento de natureza e função idênticas. Descarte o produto em uma instalação especializada na coleta de lixo eletrônico. Ao fazê-lo, estará a proteger o ambiente, bem como a saúde dos outros e a sua própria. Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com a organização local de gerenciamento de resíduos. Assumiremos as tarefas pertinentes ao fabricante conforme prescrito nos regulamentos relevantes e arcaremos com quaisquer custos associados decorrentes.

LT Saugos instrukcijos


Prieš naudodami lemputčių girdlandą, atidžiai perskaitykite instrukcijų / saugos vadovą ir išsaugokite jį ateityje.

Elektrios smūgio ir perkaitimo pavojus!

Netinkamas lemputčių girdlandos naudojimas gali sukelti elektrios smūgį arba gaisrą.

- Pritvirtinkite lemputčių girdlandą norimoje vietoje.
- Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka maitinimo adapterio įvesties įtampą.
- Prijunkite lemputčių girdlandą prie lengvai pasiekiamo lizdo, kad iškilus problemai galėtumėte nedelsiant atjungti ją nuo tinklo.
- Nenaudokite lemputčių girdlandos, kol ji vis dar yra pakuotėje.
- Nenaudokite lemputčių girdlandos, kol ji dar suvyniota.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte izoliacijos.
- Lemputčių girdlandą naudokite tik su pridėdamu kintamosios srovės adapteriu.
- Nenaudokite lemputčių girdlandos su šoriniu reguliatoriumi.
- Nenaudokite lemputčių girdlandos, jei ji pažeista arba sugedęs maitinimo laidas arba adapteris.
- Jei lemputčių girdlandos laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba specialistas, kad būtų išvengta pavojaus.

Netinkamai naudojant lemputčių girdlandą galite ją sugadinti arba susižaloti trumpuoju jungimu. Niekada nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį!

 Sujungiamumas: naudojant vandeniui atsparią jungtį, esančią lemputčių girdlandos gale, gaminį galima klasifikuoti ir sujungti ne daugiau kaip 3 vnt. Atlaisvinkite vandeniui atsparią jungtį, esančią lemputčių girdlandos gale, tada išimkite maitinimo adapterį nuo norimos prijungti lemputčių girdlandos, atlaisvindami jungtį priešais ją. Tada galite sujungti lemputčių girdlandas. Tvirtai priveržkite jungtį, kad gaminys būtų atsparus vandeniui.


Reguliariai valykite lemputčių girdlandą (sausą) šluoste be ploviklio.

SR Sigurnosne upute

Pre upotrebe svetlosne trake, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu/bezbednosni priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Opasnost od strujnog udara i pregrevanja!
Nepravilna upotreba svetlosne trake može da dovede do strujnog udara ili požara.

- Postavite i pomoću ušica fiksirajte traku na željeno mesto.
- Proverite da li mrežni napon odgovara ulaznom naponu adaptera za napajanje.
- Uključite kabl u dobro pristupačni utikač tako da možete odmah da ga isključite iz mreže u slučaju problema.
- Ne koristite traku dok je još u pakovanju.
- Nemojte da uključujete traku dok je namotana.
- Pazite da ne oštetite izolaciju.
- Koristite svetlosnu trakom samo sa isporučenim AC adapterom za naizmeničnu struju.
- Nemojte da koristite žicu sa spoljnim zatamnivačem svetla.
- Nemojte da koristite svetlosnu traku ako je oštećena ili ako je kabl za napajanje ili adapter neispravan.
- Ako je kabl trake oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili stručno kvalifikovana osoba, da bi se izbegla opasnost.

Nepravilna upotreba svetlosne trake može da dovede do povrede ili kratkog spoja. Nikada ne uranjajte proizvod u vodu ili bilo koju drugu tečnost!

 **Povezivanje:** Uz pomoć vodoootpornog kpriljučka na kraju niza svetla, proizvod može da se redno povezuje sa najviše 3 jedinice. Isključite vodoootpornipriljučak na kraju trake, a zatim uklonite AC mrežni adapter sa trake koju želite da povežete tako što ćete olabaviti priključak koji se nalazi ispred adaptera. Posle toga, možete da povežete trake. Čvrsto zategnite priključak da bi proizvod bio vodoootporan.

Čistite traku u redovnim intervalima sa (suvom) krpom bez deterdženta.



GR Οδηγίες ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε τη γιρλάντα με τα λαμπάκια, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών/ασφάλειας και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και υπερθέρμανσης!

Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

- Τοποθετήστε και εισαγάγετε το προϊόν στο απαιτούμενο σημείο.

- Ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίδια με την τάση εισόδου του μετασχηματιστή ρεύματος.

- Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

- Συνδέστε το προϊόν σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε να μπορείτε να το αποσυνδέσετε αμέσως από το δίκτυο παροχής ρεύματος σε περίπτωση που προβλήματος.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν στη συσκευασία του.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι μπλεγμένο (τυλιγμένο).


- Προσέξτε να μην προκληθεί φθορά / βλάβη στη μόνωση.

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα δικτύου.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με εξωτερικό ρυθμιστή φωτισμού.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά / φθορά το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας

- Εάν το καλώδιο του λαμπτήρα φθορισμού έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή έναν επαγγελματία για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

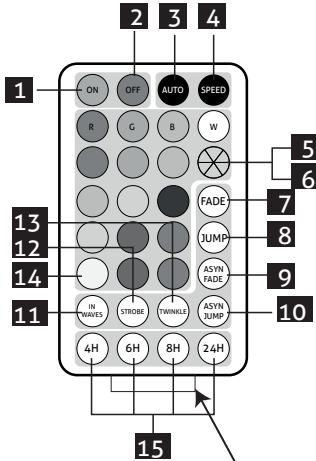
 Η λανθασμένη χρήση ενός φωτισωλήνα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βραχυκύκλωμα. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά! Τρόπος σύνδεσης: Με την βοήθεια ενός αδιάβροχου βύσματος στην άκρη του προϊόντος, το προϊόν μπορεί να συνδεθεί με το πολύ 3 μονάδες. Χαλαρώστε το αδιάβροχο βύσμα στο άκρο του προϊόντος και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος που θέλετε να συνδέσετε, χαλαρώνοντας το βύσμα μπροστά του. Μια από αυτά, μπορείτε να συνδέσετε το προϊόν. Σφίξτε σταθερά τον σύνδεσμο για να διατηρήσετε το προϊόν αδιάβροχο.

Καθαρίζετε το προϊόν (λαμπάκια) σε τακτά χρονικά διαστήματα με ένα στεγνό πανί χωρίς απορρυπαντικό.



Function Description of IR Wireless Remote Controller (32 Keys)

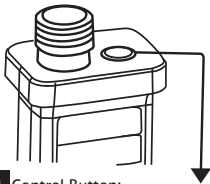
IR Wireless Remote:



! Please take off insulation sheet in the remote control before using

Number of buttons	Function	Function description
1	ON:	Turn on the lights (start with the last setting before OFF)
2	OFF:	Turn off the lights and also the timer.
3	AUTO:	Run automatically from JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, to ASYN FADE.
4	SPEED:	Four adjustable speeds for dynamic mode "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE, or ASYN JUMP, In WAVES, STROBE, and TWINKLE"; from slow to faster per click circularly (1-2-3-4-1). The default speed is the third speed once turn on the lights. There are 16 single colors. 1 multi-color and 1 triple-color select, by pressing color representing keys.
5/6	Multicolor	- Multicolor steady on - Red white blue steady on (To Switch the color mode, press this button again)
7	FADE:	Lights fade in synchronous mode.
8	JUMP:	Lights jump in synchronous mode.
9	ASYN FADE:	Lights fade in asynchronous mode.
10	ASYN JUMP:	Lights jump in asynchronous mode.
11	IN WAVES:	Lights change from dim to bright, then from brights to dim.
12	STROBE:	Strobe light flash on one or two background colors, press key change.
13	TWINKLE:	Two or three colors flash, press key to change.
14	Color	16 colors
15	Timer	4H: Lights for work for 4 hours, then off for 20 hours. 6H: Lights for work for 6 hours, then off for 18 hours. 8H: Lights for work for 8 hours, then off for 16 hours. 24H: Lights for work for all day long. The light will flash white one when timer key pressed.

IR Remote:

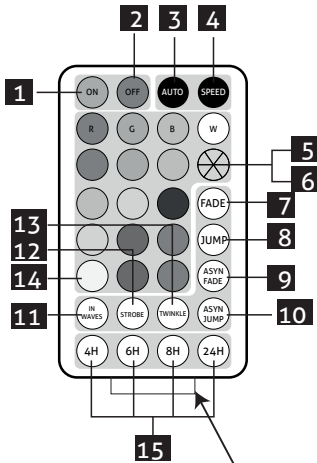


- 1. Control Button:**
Press button to change between 25 different modes
- 2. To set and reset timer press button for 3 seconds**
Green light ON means timer is ON (default 6H in ON/18H OFF)

<p>IR Remote Modes:</p> <p>1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump • 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP</p> <p>Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON</p>
--

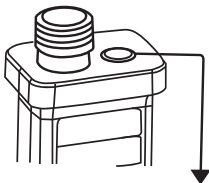
Funktionsbeschreibung der drahtlosen Infrarot-Fernbedienung (32 Tasten).

Vielseitige drahtlose Fernbedienung:



Bitte entfernen Sie die Isolierfolie, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

IR-Controller:



1. Steuertaste:
Mit einem Drücken auf die Taste können Sie zwischen 25 verschiedenen Modi wechseln.

2. Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um den Timer einzustellen und zurückzusetzen.
Ein grünes Licht bedeutet, dass der Timer eingeschaltet ist (StandardEinstellung 6H ON/18H OFF).

Anzahl der buttons Funktionen Funktionen Beschreibung

1	ON:	Einschalten des Lichts (es wird die letzte Einstellung vor dem Ausschalten verwendet).
2	OFF:	Schalten Sie sowohl das Licht als auch den Timer aus.
3	AUTO:	Automatischer Lauf JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 einstellbare Geschwindigkeiten für den dynamischen Modus "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE oder ASYN JUMP, In WAVES, STROBE und TWINKLE", von langsamem bis schnellem per-Klick im Kreis (1-2-3-4-1). Die Standardgeschwindigkeit ist die dritte Geschwindigkeit, sobald Sie das Licht einschalten. 16 verschiedene Farben können eingestellt werden. 1 mehrfarbige und 1 dreifarbige können durch Drücken der Tasten für die jeweilige Farbe ausgewählt werden
5/6	Multicolor	- Dauerhaft mehrfarbig - Rot, Blau, Weiß, Permanent (drücken Sie diese Taste erneut, um den Farbmodus zu ändern)
7	FADE:	Die Lichter werden auf einmal gedimmt.
8	JUMP:	Die Lichter springen gleichzeitig umher.
9	ASYN FADE:	Die Lichter verblassen im asynchronen Modus umher.
10	ASYN JUMP:	Die Lichter springen im asynchronen Modus umher.
11	IN WAVES:	Die Lichter wechseln von schwach zu hell und dann von hell zu schwach.
12	STROBE:	Stroboskoplicht blinkt mit einer oder zwei Hintergrundfarben, drücken Sie die Tastatur.
13	TWINKLE:	Zwei oder drei Farben blinken, drücken Sie die Taste zum Umschalten.
14	Color	16 Farben
15	Timer	4H: Läuft 4 Stunden lang und bleibt dann 20 Stunden lang ausgeschaltet. 6H: Läuft 6 Stunden lang und bleibt dann 18 Stunden lang ausgeschaltet. 8H: Läuft 8 Stunden lang und bleibt dann 16 Stunden lang ausgeschaltet. 24H: Ganztägiger Betrieb. Das Licht blinkt weiß, wenn die Timer-Taste gedrückt wird.

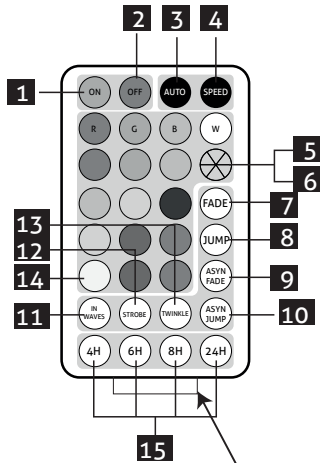
IR-Controller:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

A infra vezeték nélküli távirányító funkcióinak leírása (32 gomb).

Sokoldalú vezeték nélküli távirányító:

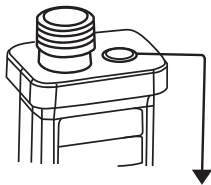


Gombok Funkció Leírás

1	ON:	A világítás bekapcsolása (a kikapcsolás előtt használt legutolsó beállítást indítja).
2	OFF:	Kapcsolja ki a világítást és az időzítőt is.
3	AUTO:	Automatischer Lauf JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 állítható sebesség a dinamikus üzemmódhoz "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE, vagy ASYN JUMP, In WAVES, STROBE, és TWINKLE", lassútól gyorsabbig klikkénként körkörösén (1-2-3-4-1). Az alapértelmezett sebesség a harmadik sebesség, amint bekapcsolja a fényeket. 16 különböző szín állítható. 1 többszínű és 1 háromszínű kiválasztása, a színt képviselő billentyűk megnyomásával.
5/6	Multicolor	-Állandó többszín -Piros, Kék, Fehér, állandó (a Színmód váltáshoz nyomja meg újra ezt a gombot)
7	FADE:	A fények egyidejűleg halványulnak el.
8	JUMP:	A fények egyidejűleg ugrálnak.
9	ASYN FADE:	A fények aszinkron üzemmódban elhalványulnak.
10	ASYN JUMP:	A fények aszinkron üzemmódban ugrálnak.
11	IN WAVES:	A fények halványról világosra, majd világosról halványra váltanak
12	STROBE:	Stroboszkóp fény villog egy vagy két háttérszínnel, nyomja meg a billentyűzetet.
13	TWINKLE:	Két vagy három szín villog, nyomja meg a billentyűt a váltáshoz.
14	Color	16 szín
15	Timer	4H: 4 órán keresztül üzemel, majd 20 órát kikapcsolt állapotban van. 6H: 6 órán keresztül üzemel, majd 18 órát kikapcsolt állapotban van. 8H: 8 órán keresztül üzemel, majd 16 órát kikapcsolt állapotban van. 24H: Egész napos működés. Az időzítő gomb megnyomásakor a lámpa fehéren villog.

! Kérem távolítsa el a szigetelő fóliát mielőtt elkezd használni a távirányítót.

IR-Vezérlő:



1. Vezérlőgomb:
A gomb megnyomásával 25 különböző üzemmód között válthat.

2. Az időzítő beállításához és visszaállításához nyomja meg a gombot 3 másodpercig.
A bekapcsolt zöld fény azt jelenti, hogy az időzítő be van kapcsolva (alapértelmezett 6H ON/18H OFF).

IR módok:

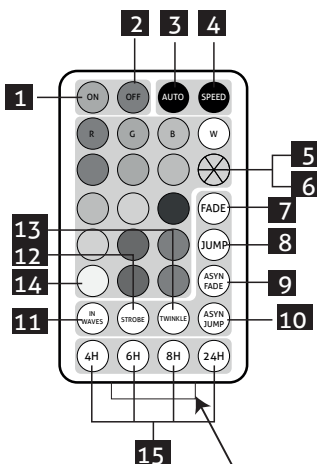
1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

Opis funkcií bezdrôtového diaľkového ovládania (32 tlačidiel).

Všestranné bezdrôtové diaľkové ovládanie:

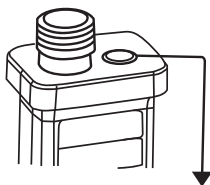
Tlačidlo Funkcie Popis funkcií



! Pred použitím diaľkového ovládania odstráňte izolačnú fóliu.

1	ON:	Zapnite svetlá (spustí sa posledné nastavenie použité pred vypnutím).
2	OFF:	Vypnite svetlá aj časovač.
3	AUTO:	Automatický chod JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 nastaviteľné rýchlosti pre dynamický režim „AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE alebo ASYN JUMP, IN WAVES, STROBE a TWINKLE“, v cykle pomalého až rýchleho klikania (1-2-3-4-1). Predvolená rýchlosť je tretia rýchlosť po zapnutí svetiel. 16 rôznych nastaviteľných farieb. Výber 1 viacfarebnej a 1 trojfarebnej funkcie je možné vykonať stlačením tlačidiel reprezentujúcich farbu.
5/6	Multicolor	-Permanentné viacfarebné svetlo -Červená, modrá, biela, trvalá (opätovným stlačením tohto tlačidla zmeníte farebný režim)
7	FADE:	Svetlá sa súčasne stlmia.
8	JUMP:	Svetlá budú skákať súčasne.
9	ASYN FADE:	Svetlá v asynchrónnom režime postupne slabnú.
10	ASYN JUMP:	Svetlá budú skákať v asynchrónnom režime..
11	IN WAVES:	Svetlá sa menia z tmelených na jasné, potom z jasných na tmelené.
12	STROBE:	Stroboskop bliká jednou alebo dvoma farbami pozadia, stlačte tlačidlo na klávesnici.
13	TWINKLE:	Blikajú dve alebo tri farby, stlačením tlačidla ich zmeníte.
14	Color	16 szín
15	Timer	4H: zapnuté počas 4 hodín, potom vypnuté počas 20 hodín. 6H: zapnuté počas 6 hodín, vypnuté počas 18 hodín. 8H: zapnuté počas 8 hodín a vypnuté počas 16 hodín.. 24H: celodenná prevádzka. Po stlačení tlačidla časovača svetlo bliká nabieleo.

IR-Ovládacie tlačidlo:



1. Ovládacie tlačidlo:
Stlačením tlačidla môžete prepínať medzi 25 rôznymi režimami.

2. Stlačením tlačidla na 3 sekundy nastavíte a obnovíte časovač.
Zelené svetlo znamená, že časovač je zapnutý (predvolené nastavenie 6H ON/18H OFF).

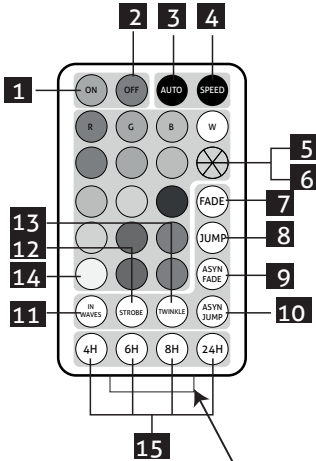
REŽIMY DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA IR:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

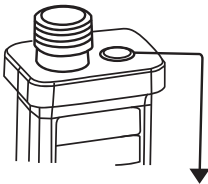
Descrierea funcțiilor telecomenzii wireless cu infraroșu (32 de butoane).

Telecomandă wireless versatilă:



Vă rugăm să îndepărtați folia izolatoare înainte de a utiliza telecomanda.

Controler IR:



1. Buton de control:
Apăsați butonul pentru a comuta între 25 de moduri diferite.

2. Apăsați butonul timp de 3 secunde pentru a seta și reseta timerul.
O lumină verde aprinsă înseamnă că timerul este pornit (implicit 6H ON/18H OFF).

Număr de butoane	Funcții	Descrierea funcției
1	ON:	Pornirea iluminării (repornește ultima setare utilizată înainte de oprire).
2	OFF:	Oprțiți atât iluminarea, cât și timerul.
3	AUTO:	Funcționare automată JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 viteze reglabile pentru modul dinamic "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE sau ASYN JUMP, IN WAVES, STROBE și TWINKLE", de la lent la rapid pe clicuri în mod circular (1-2-3-4-1). Viteza implicită este cea de-a treia viteză imediat ce porniți luminile. 16 culori diferite pot fi setate. Selectați 1 multicolor și 1 tricolor apăsând tastele care reprezintă culoarea respectivă.
5/6	Multicolor	-Multicolor permanent -Roșu, Albastru, Alb, Permanent (apăsăți din nou această tastă pentru a schimba modul de culoare)
7	FADE:	A fények egyidejűleg halványulnak el.
8	JUMP:	Luminile vor sări simultan.
9	ASYN FADE:	Luminile se estompează în modul asincron.
10	ASYN JUMP:	Luminile vor sări în modul asincron.
11	IN WAVES:	Luminile trec de la slab la luminos, apoi de la luminos la slab.
12	STROBE:	Lumina stroboscopică clipește cu una sau două culori de fundal, apăsați tastatura.
13	TWINKLE:	Două sau trei culori clipește, apăsați tasta pentru a comuta.
14	Color	16 culoare
15	Timer	4H: Pornit timp de 4 ore, oprit timp de 20 de ore. 6H: Pornit timp de 6 ore, oprit timp de 18 ore 8H: pornit timp de 8 ore și oprit timp de 16 ore. 24H: Funcționarea pe toată durata zilei. Lumina clipește în alb atunci când este apăsat butonul timer.

IR módok:

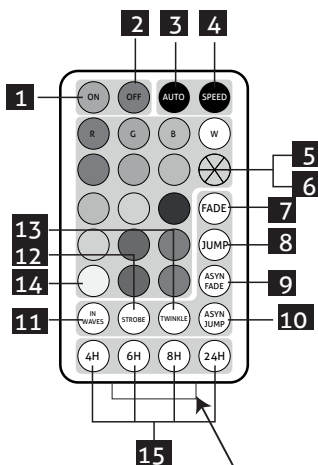
1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

Popis funkce IR bezdrátového dálkového ovladače (32 kláves)

Univerzální bezdrátový dálkový ovladač:

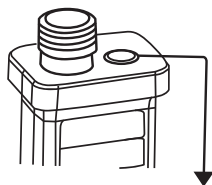
Tlačítka Funkce Popisy funkcí



1	ON:	Zapínání světla (aktivuje se poslední nastavení před OFF)
2	OFF:	Vypínání světla a časovač.
3	AUTO:	Automatický spustění JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 nastavitelné rychlosti pro dynamický režim "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE nebo ASYN JUMP, In WAVES, STROBE a TWINKLE", od pomalé po rychlejší jako kruhové kliknutí (1-2-3-4-1). Výchozí rychlostní stupeň je třetí rychlostní stupeň, po zapnutí světel. K dispozici je 16 barev znamení. 1 vícebarevný a 1 trojbarevný výběr stisknutím kláves představujících barvu.
5/6	Multicolor	-Svítil vícebarevně -Červená, modrá, bílá, konstantní (stiskněte toto tlačítko znovu pro změnu barevného režimu)
7	FADE:	Světla slábnou v synchronním režimu
8	JUMP:	Světla skáčou v synchronním režimu.
9	ASYN FADE:	Světla slábnou v asynchronním režimu.
10	ASYN JUMP:	Světla skáčou v asynchronním režimu.
11	IN WAVES:	Světla se mění z tlumeného na jasně, pak z jasných na tlumené.
12	STROBE:	Stroboskop bliká na jedné nebo dvou barvách pozadí, k změni stiskněte tlačítko.
13	TWINKLE:	Blikají dvě nebo tři barvy, stiskněte tlačítko pro změnu.
14	Color	16 barvy
15	Timer	4H: Světla se aktivuje po dobu 4 hodin poté se vypne po dobu 20 hodin. 6H: Světla se aktivuje po dobu 6 hodin poté se vypne po dobu 18 hodin. 8H: Světla se aktivuje po dobu 8 hodin poté se vypne po dobu 16 hodin. 24H: Svítí celý den Po stisknutí tlačítka časovače bude kontrolka blikat bíle.

! Před použitím sejměte izolační fólii z dálkového ovladače.

IR dálkové ovládání:



1. Ovládací tlačítko:
Stisknutím tlačítka můžete přepínat mezi 25 různými režimy

2. Chcete-li nastavit a resetovat časovač, stiskněte tlačítko po dobu 3 sekund. Zelené světlo znamená, že časovač je zapnutý (výchozí 6h v ON/18H OFF)

IR režimy:

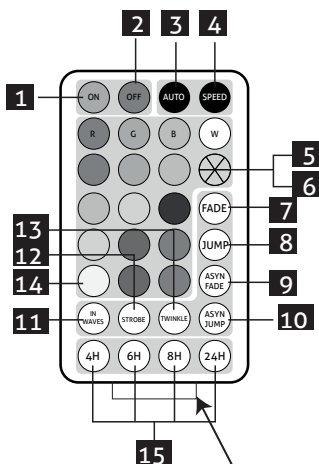
1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump • 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

Opis funkcji pilota bezprzewodowego na podczerwień (32 przyciski).

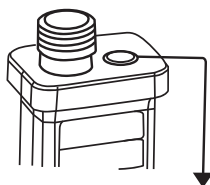
Uniwersalny pilot bezprzewodowy:

Tłaćitka Funkcje Popisy funkcji



1	ON:	Włączyć światła (uruchamia ostatnie ustawienie użyte przed wyłączeniem).
2	OFF:	Wyłączyć światła i timer.
3	AUTO:	Tryb automatyczny JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 regulowane prędkości dla trybu dynamicznego "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE, albo ASYN JUMP, In WAVES, STROBE, i TWINKLE", od powolnego do szybkiego kliknięcia w sposób okrężny (1-2-3-4-1). Domyślną prędkością jest trzecia prędkość po włączeniu światel. Możliwość ustawienia 16 różnych kolorów. Wybieranie 1 wielokolorowy i 1 trójkolorowy, naciskając klawisze odpowiadające kolorowi.
5/6	Multicolor	-Stale wielokolorowy -Czerwony, Niebieski, Biały, Stały (naciśnij ten przycisk ponownie, aby zmienić tryb kolorów)
7	FADE:	Światła zmieniają się jednocześnie.
8	JUMP:	Světla skáçou v synchronním režimu.
9	ASYN FADE:	Światła gasną w trybie asynchronicznym.
10	ASYN JUMP:	Světla skáçou v asynchronním režimu.
11	IN WAVES:	Světla se měni z tlumeného na jasné, pak z jasných na tlumené.
12	STROBE:	Światło stroboskopowe miga z jednym lub dwoma kolorami tła, naciśnij przycisk.
13	TWINKLE:	Dwa lub trzy kolory migają, naciśnij przycisk, aby przetáçzyć.
14	Color	16 Kolory
15	Timer	4H: Jest włączony przez 4 godziny, a następnie wyłączony przez 20 godzin. 6H: Jest włączony przez 6 godzin, a następnie wyłączony przez 18 godzin. 8H: Jest włączony przez 8 godzin, a następnie wyłączony przez 16 godzin. 24H: Świeci cały dzień. Lampka miga na biało, gdy przycisk timera jest wciśnięty.

Sterownik IR:



1. Przycisk sterujący:
Naciskając ten przycisk, można przetáçzać się między 25 różnymi trybami.

2. Aby ustawić i zresetować timer, naciśnij przycisk przez 3 sekundy.
Zapalona zielona lampka oznacza, że timer jest włączony (domyślnie 6H ON/18H OFF).

Tryby IR:

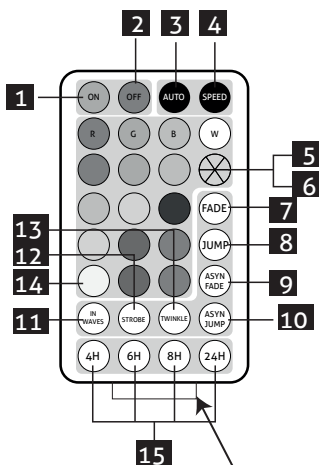
1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

Opis funkcij infrardečega daljinskega upravljalnika (32 gumbov).

Vsestranski brezžični daljinski upravljalnik:

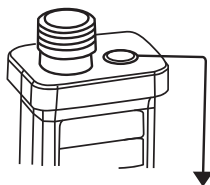
Gumbi Funkcije Opis funkcije



1	ON:	Vklopite luči (zažene se zadnja nastavitve, ki je bila uporabljena pred izklopom).
2	OFF:	Izklopite luči in časovnik.
3	AUTO:	Samodejno izvajanje JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE
4	SPEED:	4 nastavljuje hitrosti za dinamični način "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE ali ASYN JUMP, IN WAVES, STROBE in TWINKLE", v počasnih do hitrih ciklih klikanja (1-2-3-4-1). Privzeta hitrost je tretja hitrost, takoj ko vklopite luči. 16 različnih barv lahko nastavite. 1 večbarvno in 1 tribarvno barvo lahko izberete s pritiskom tipk, ki predstavljajo barvo.
5/6	Multicolor	-Trajno večbarvno -Rdeča, modra, bela, stalna (za spremembo barvnega načina ponovno pritisnite gumb)
7	FADE:	Luči ugasnejo naenkrat.
8	JUMP:	Lučke sočasno poskočijo.
9	ASYN FADE:	Lučke ugasnejo v asinhronem načinu.
10	ASYN JUMP:	Lučke bodo skakale v asinhronem načinu.
11	IN WAVES:	Lučke se spreminjajo iz zatemnjenih v svetle in nato iz svetlih v zatemnjene.
12	STROBE:	Stroboskopska lučka utripa z eno ali dvema barvama v ozadju, pritisnate tipkovnico.
13	TWINKLE:	Utripata dve ali tri barve, pritisnite tipko za preklp.
14	Color	16 Barve
15	Timer	4H: Vključeno za 4 ure, izklopljeno za 20 ur. 6H: Jest włączony przez 6 godzin, a następnie wyłączony przez 18 godzin. 8H: Vključeno za 8 ur in izklopljeno za 16 ur. 24H: celodnevno delovanje. Ko pritisnete gumb časovnika, lučka utripa belo.

! Pred uporabo daljinskega upravljalnika odstranite izolacijsko folijo.

IR zaklop:



1. S pritiskom na gumb lahko prestavljate med 25 različnimi načini.

2. Za nastavitve in ponastavitve časovnika pritisnite gumb za 3 sekunde. Prižgana zelena lučka pomeni, da je časovnik vključen (privzeto 6H ON/18H OFF).

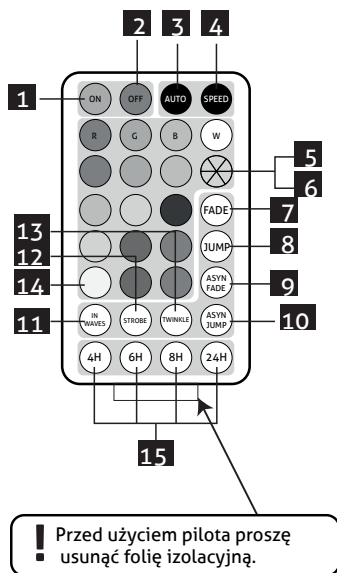
IR načini upravljanja:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

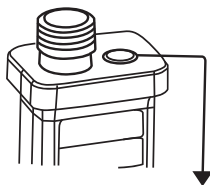
Opis funkcji pilota bezprzewodowego na podczerwień (32 przyciski).

Uniwersalny pilot bezprzewodowy:



Przed użyciem pilota proszę
usunąć folię izolacyjną.

Sterownik IR



1. Przycisk sterujący:
Naciskając ten przycisk, można
przełączać się między 25 różnymi trybami.

2. Aby ustawić i zresetować timer, naciśnij
przycisk przez 3 sekundy.
Zapalona zielona lampka oznacza, że timer jest włączony (domyślnie 6H ON/18H OFF).

Guziki Funkcje Opis Funkcji

1	ON:	Włączyć światła (uruchamia ostatnie ustawienie użyte przed wyłączeniem).
2	OFF:	Wyłączyć światła i timer.
3	AUTO:	Tryb automatyczny JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, ASYN FADE.
4	SPEED:	4 regulowane prędkości dla trybu dynamicznego "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE, albo ASYN JUMP, In WAVES, STROBE, i TWINKLE", od powolnego do szybszego kliknięcia w sposób okrężny (1-2-3-4-1). Domyślną prędkością jest trzecia prędkość po włączeniu światła. Możliwość ustawienia 16 różnych kolorów. Wybieranie 1 wielokolorowy i 1 trójkolorowy, naciskając klawisze odpowiadające kolorowi.
5/6	Multicolor	-Stale wielokolorowy -Czerwony, Niebieski, Biały, Staty (naciśnij ten przycisk ponownie, aby zmienić tryb kolorów)
7	FADE:	Światła zmieniają się w trybie synchronicznym.
8	JUMP:	Światła skaczą w trybie synchronicznym.
9	ASYN FADE:	Światła gasną w trybie asynchronicznym
10	ASYN JUMP:	Światła zmieniają się w trybie asynchronicznym.
11	IN WAVES:	Światła zmieniają się z przyciemnionych na jasne, a następnie z jasnych na przyciemnione.
12	STROBE:	Światło stroboskopowe miga z jednym lub dwoma kolorami tła, naciśnij przycisk.
13	TWINKLE:	Dwa lub trzy kolory migają, naciśnij przycisk, aby przełączyć.
14	Color	16 zabarwienie
15	Timer	4H: Jest włączony przez 4 godziny, a następnie wyłączony przez 20 godzin 6H: Jest włączony przez 6 godzin, a następnie wyłączony przez 18 godzin. 8H: Jest włączony przez 8 godzin, a następnie wyłączony przez 16 godzin. 24H: Świeci cały dzień. Lampka miga na biało, gdy przycisk timera jest wciśnięty.

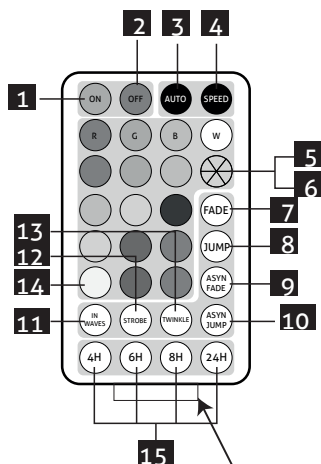
Tryby sterowania na podczerwień:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

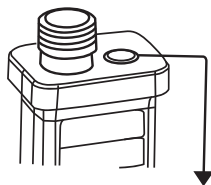
Descrição da função do Controlador Remoto sem fios IR (32 teclas)

Remoto versátil sem fios:



! Por favor, retire a folha de isolamento no controlo remoto antes de utilizar.

IR remoto:



1. Botão de controlo:
Premir botão para mudar entre 25 modos diferentes

2. Para definir e reiniciar o temporizador prima o botão durante 3 segundos.
O luz verde significa que o temporizador está ON (por defeito 6H em ON/18H OFF)

Botões	Funções	Descrições de função
1	ON:	Ligar as luzes (começar com a última configuração antes de OFF)
2	OFF:	Desligar as luzes e também o temporizador.
3	AUTO:	Correr automaticamente de JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE ASYN JUMP, para ASYN FADE.
4	SPEED:	Quatro velocidades ajustáveis para o modo dinâmico "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE, ou ASYN JUMP, In WAVES, STROBE, e TWINKLE", de lento a mais rápido por cliks circularmente (1-2-3-4-1). A velocidade por defeito é a terceira velocidade, uma vez ligadas as luzes. Existem 16 cores gestuais. 1 multi-cor e 1 tri-cor selecciona, premindo as teclas de cor que representam as cores.
5/6	Multicolor	Multicor fixa -Vermelho branco azul firme sobre (Para mudar o modo de cor, prima novamente este botão)
7	FADE:	As luzes apagam-se em modo síncrono.
8	JUMP:	As luzes saltam em modo síncrono.
9	ASYN FADE:	As luzes desvanecem-se em modo assíncrono.
10	ASYN JUMP:	As luzes saltam em modo assíncrono.
11	IN WAVES:	As luzes mudam de luminosidade clara e depois de luminosidade fraca.
12	STROBE:	Luzes estroboscópicas piscam em uma ou duas cores de fundo, premir a tecla Change.
13	TWINKLE:	Luzes de duas ou três cores piscam, premir a tecla para mudar.
14	Color	16 zabarwienie
15	Timer	4H: Luzes para trabalho durante 4 horas, depois apagadas durante 20 horas. 6H: Luzes para o trabalho durante 6 horas, depois apagadas durante 18 horas. 8H: Luzes para o trabalho durante 8 horas, depois apagadas durante 16 horas. 24H: Luzes para o trabalho durante todo o dia. A luz piscará a branco quando a tecla temporizador for pressionada.

Modos de controle IR:

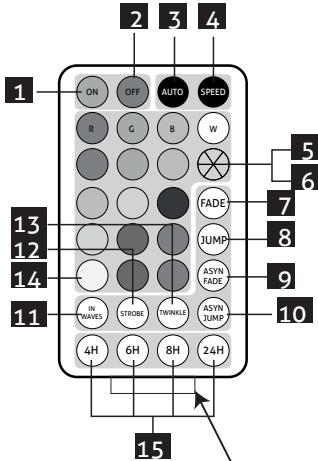
1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

Belaidžio IR nuotolinio valdymo pulto funkcijos aprašymas (32 mygtukai)

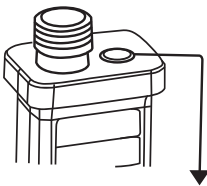
Universalus belaidis nuotolinio valdymo pultas:

Mygtukai Funkcijos Funkcijų aprašymas



! Por favor, retire a folha de isolamento no controle remoto antes de usar.

IR valdymas:



1. Valdymo mygtukas:
Paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte 25 skirtingus režimus

2. Norėdami nustatyti ir iš naujo nustatyti laikmatį, laikykite paspaudę mygtuką 3 sekundes. Žalia lemputė ĮJUNGTAS reiškia, kad laikmatis ĮJUNGTAS (numatyta 6H ON / 18h OFF)

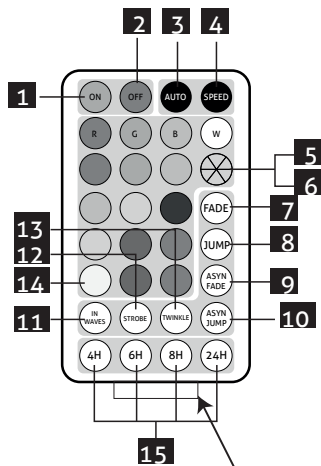
1	ON:	Įjunkite apšvietimą (pradėkite nuo paskutinio nustatymo prieš IŠJUNGTI)
2	OFF:	Išjunkite apšvietimą ir laikmatį.
3	AUTO:	Paleiskite automatiškai nuo JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE ASYN JUMP iki ASYN FADE.
4	SPEED:	Keturi reguliuojami dinaminio režimo greičiai "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE, arba ASYN JUMP, In WAVES, STROBE, ir TWINKLE", nuo lėto iki greitesnio sukant (1-2-3-4-1). Numatytasis greitis yra trečiasis greitis įjungus apšvietimą. Galima nustatyti 16 skirtingų spalvų. 1 daugiaspalvį ir 1 trispalvį apšvietimą galima pasirinkti, paspaudus spalvą žyminčius mygtukus.
5/6	Multicolor	- Nuolatinė įvairiaspalvė - Nuolat šviečia raudona, balta, mėlyna spalva (Norėdami perjungti spalvų režimą, dar kartą paspauskite šį mygtuką)
7	FADE:	Apšvietimas užgesa sinchroniniu režimu.
8	JUMP:	Apšvietimas mirksi sinchroniniu režimu.
9	ASYN FADE:	Apšvietimas užgesa asinchroniniu režimu.
10	ASYN JUMP:	Apšvietimas mirksi asinchroniniu režimu.
11	IN WAVES:	Apšvietimas keičiasi iš silpno į ryškį, tada iš ryškaus į silpną.
12	STROBE:	Jei blykčioja viena ar dvi fono spalvos, paspauskite mygtuką.
13	TWINKLE:	Jei dvi ar trys spalvos mirksi, paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte. Mirksi dvi ar trys spalvos, paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte.
14	Color	16 spalva
15	Timer	4H: Apšvietimas veikia 4 valandas, tada išjungtas 20 valandų. 6H: Apšvietimas veikia 6 valandas, tada išjungtas 18 valandų. 8H: Apšvietimas veikia 8 valandas, tada išjungtas 16 valandų. 24h: Apšvietimas veikia visą parą. Paspaudus laikmačio mygtuką, lemputė mirksės balta spalva.

IR REŽIMAI:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump • 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP
Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

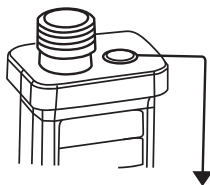
Opis funkcije IR bežičnog daljinskog upravljača (32 tipke)

Svestrani bežični daljinski upravljač:



! Skinite izolacioni listić sa daljinskog upravljača pre upotrebe.

IR Kontroler:



1 Kontrolno dugme:
Pritisnite dugme, da biste mogli da menjate između 25 različitih režima rada

2. Da biste podesili i resetovali programator vremena, pritisnite dugme na 3 sekunde, ako je zeleno svetlo **UKLJUČENO** to znači da je programator vremena **UKLJUČEN** (fabričko programiranje je 6 časova uključeno/18 časova isključeno)

Dugmad Funkcije Opisi funkcija

1	ON:	Uključite svetla (počnite sa poslednjim podešavanjem pre isključivanja)
2	OFF:	Isključite svetla i programator vremena.
3	AUTO:	Pokrenite automatski od JUMP (skakanje), FADE (zatamnjenje), IN VAVE (u talasu), STROBE (bljeskanje), TWINKLE (treperenje), ASIN JUMP (asinhrono skakanje), do ASIN FADE (asinhrono zatamnjenje).
4	SPEED:	Četiri podesive brzine za dinamički režim „AUTO, FADE, JUMP, ASIN FADE ili ASIN JUMP, In VAVES, STROBE i TWINKLE“, od sporog do bržeg po kliku kružno (1-2-3-4-1). Podrazumevana brzina je treća brzina posle uključivanja svetla. Postoji 16 boja koje mogu da se izaberu. Izaberite 1 višebojni i 1 trobojni, pritiskom na tastere za boju.
5/6	Multicolor	- Višebojno stalno uključeno - Crveno belo plavo stalno uključeno (Ako hoćete da menjate boje, ponovo pritisnite ovo dugme)
7	FADE:	Svetla blede u sinhronom režimu rada.
8	JUMP:	Svetla skaču u sinhronom režimu rada.
9	ASYN FADE:	Svetla blede u asinhronom režimu rada.
10	ASYN JUMP:	Svetla skaču u asinhronom režimu rada.
11	IN WAVES:	Svetla se menjaju iz prigušenog u jarko svetlo, zatim iz svetlog u prigušeno sijanje.
12	STROBE:	Za stroboskop bljeskanje na jednoj ili dve boje pozadine, pritisnite taster za promenu.
13	TWINKLE:	Jej dvi ar trys spalvos mirksi, paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte. Mirksi dvi ar trys spalvos, paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte.
14	Color	16 spalvos
15	Timer	4H: Svetla za rad na 4 časa, zatim su isključena na 20 časova. 6H: Svetla za rad na 6 časova, zatim su isključena na 18 časova. 8H: Svetla za rad na 8 časova, zatim su isključena na 16 časova. 24h: Svetla za rad tokom celog dana. Svetlo će tretpati belo kad pritisnete taster programatora vremena.

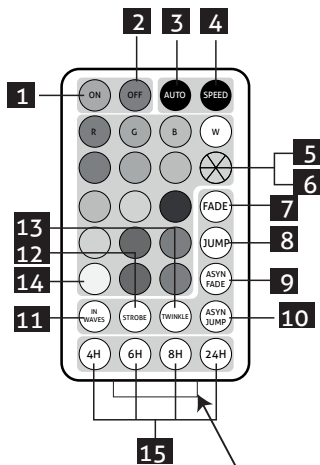
Načini rada IR kontrolera:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump
• 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON

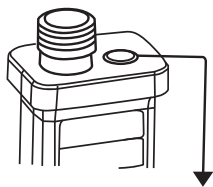
Περιγραφή λειτουργίας του ασύρματου τηλεχειριστηρίου IR (32 πλήκτρα)

Πολύπλευρο ασύρματο τηλεχειριστήριο:



Αφαιρέστε το μονωτικό φύλλο πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

Χειριστήριο IR:



1 Πλήκτρο ελέγχου:

Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε μεταξύ 25 διαφορετικών λειτουργιών

2. Πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα

για τη ρύθμιση και την επαναφορά του χρονοδιακόπτη. Η πράσινη φωτεινή ένδειξη σημαίνει ότι ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος (προεπιλογή 6H ON/18H OFF).

κουμπί λειτουργίες περιγραφές λειτουργιών

1	ON:	Ενεργοποιήστε τα λαμπάκια (ξεκινήστε με την τελευταία ρύθμιση πριν από το OFF).
2	OFF:	Απενεργοποιήστε τα λαμπάκια και τον χρονοδιακόπτη.
3	AUTO:	Τρέξτε αυτόματα από JUMP, FADE, IN WAVE, STROBE, TWINKLE, ASYN JUMP, σε ASYN FADE.
4	SPEED:	Τέσσερις ρυθμιζόμενες ταχύτητες για δυναμική λειτουργία "AUTO, FADE, JUMP, ASYN FADE ή ASYN JUMP, In WAVES, STROBE και TWINKLE", από αργή έως ταχύτερη, ανά κυκλική κίνηση (1-2-3-4-1). Η προεπιλεγμένη ταχύτητα είναι η τρίτη ταχύτητα μόλις ενεργοποιήσετε τα λαμπάκια. Δεκαέξι (16) διαθέσιμα χρώματα σηματοδότησης, ένα (1) πολλαπλών χρωμάτων και ένα (1) τριπλό χρώματος. Επιλέγεται το χρώμα που θέλετε πατώντας το αντίστοιχο πλήκτρο χρώματος.
5/6	Multicolor	- Μόνιμη πολύχρωμη φωτεινότητα - Κόκκινο, λευκό, μπλε, σταθερά αναμμένο χρώμα (Για να αλλάξετε τη λειτουργία χρώματος, πατήστε ξανά αυτό το κουμπί)
7	FADE:	Τα λαμπάκια αναβοσβήνουν ταυτόχρονα.
8	JUMP:	Τα λαμπάκια σβήνουν στην ασύγχρονη λειτουργία.
9	ASYN FADE:	Τα φώτα αναβοσβήνουν σε ασύγχρονη λειτουργία.
10	ASYN JUMP:	Τα φώτα μεταπηδούν σε ασύγχρονη λειτουργία.
11	IN WAVES:	Τα φώτα αλλάζουν από χαμηλά σε φωτεινά, και στη συνέχεια από φωτεινά σε χαμηλά.
12	STROBE:	Για να αναβοσβήσει το στροβοσκοπικό σε ένα ή δύο χρώματα φόντου, πατήστε το πλήκτρο αλλαγής.
13	TWINKLE:	Για την εναλλαγή δύο ή τριών χρωμάτων, πατήστε το πλήκτρο.
14	Color	16 χρωματιστά
15	Timer	4H: Λειτουργία 4 ωρών και στη συνέχεια η λειτουργία παραμένει απενεργοποιημένη για 20 ώρες. 6H: Λειτουργία 6 ωρών και στη συνέχεια η λειτουργία παραμένει απενεργοποιημένη για 18 ώρες. 8H: Λειτουργία 8 ωρών και στη συνέχεια η λειτουργία παραμένει απενεργοποιημένη για 16 ώρες. 24H: Εικοσιτετράωρη λειτουργία (όλη μέρα) Η λυχνία αναβοσβήνει σε λευκό χρώμα μόλις πατηθεί το κουμπί του χρονοδιακόπτη.

Λειτουργίες υπερύθρων:

1.Auto • 2.RED • 3.Green • 4.Blue • 5.White • 6-18. Multi-mode • 19.Fade • 20.Jump • 21.ASYN FADE • 22.In WAVE • 23. Strobe • 24. TWINKLE • 25. ASYN JUMP

Timer: 4H-4H ON/20H OFF • 6H-6H ON/18H OFF • 8H-8H ON/16H OFF • 24H-24H ON